

parque del agua

Luis Buñuel
Zaragoza, Spain



+34 902 14 2008
www.zaragozaturismo.es



+34 976 976 644
www.parquedelagua.com

**el mayor centro
lúdico de Zaragoza**
*the biggest leisure
area in Zaragoza*





passeea por las nubes

HAY NUEVAS FORMAS DE RECORRER EL PARQUE,
EN TELECABINA, EN BARCO, EN BICI, EN KAYAK
O INCLUSO A PIE...

walk on clouds
TRY ALL WAYS OF VISITING THE PARK, BY CABLE CAR, BOAT,
BIKE, KAYAK AND EVEN BY FOOT!

parque del agua

El Parque del Agua, es un nuevo concepto de parque urbano, que combina amplias zonas verdes, servicios y actividades lúdicas para todos los ciudadanos.

El parque constituye una de las nuevas ofertas de incentivos en la ciudad. En menos de **1 km cuadrado y junto al Palacio de Congresos Expo Aragón, se ofrecen más de 40 actividades** diferentes como deportes de aventuras o actividades de ocio que constituyen la mayor oferta lúdica de la ciudad.

Está situado en la zona oeste de la ciudad. En un punto fácilmente accesible desde las rondas de Zaragoza así como desde la cercana **Estación Intermodal de Delicias, a tan sólo 700 metros**. Llegar al parque es muy fácil desde cualquier punto de la ciudad tanto en transporte público como en su propio coche, **dispone de más de 1000 plazas de parking gratuito**.

El parque se construyó a la par que el recinto de la Exposición Internacional Zaragoza 2008, futuro **Parque Empresarial de Zaragoza**.

Un espacio moderno y cómodo en el que tendrán su puesto de trabajo más de 7.000 personas. El recinto cuenta con algunos edificios emblemáticos de la Exposición como el Pabellón Puente, la Torre del Agua o el Palacio de Congresos que lo convierten en un lugar vanguardista en Zaragoza.

The Water Park is a new concept of urban park combining big green areas, services and leisure activities for all ages.

The Water Park comes up with new incentive offers for the city, in less than 1 sqm and close to the Expo Aragon Congress Centre, more than 40 different activities are offered: adventure sports and leisure activities meaning the biggest leisure area in the city.

It is placed on the West area of the city. It is easily accessible from all Zaragoza belts as well as from the nearby Delicias Station, just 700 meters away. Getting to the Water Park is really easy both by public transport and private cars. The Water Parks boasts more than 1,000 free parking spaces.

The Water Park was built together with the International Expo Zaragoza 2008 Site, which will be turned into the Business Park of Zaragoza. It will be a modern and comfortable working place for more than 7,000 people. A vanguardist area in Zaragoza, some emblematic Expo buildings can be found inside the Site, such as the Bridge Pavilion, the Water Tower and the Congress Centre.

 acceso para minusválidos
handicapped accessibility

 restauración
restaurants

 terrazas
terraces

 salas de reunión
meeting rooms

 actividades para niños
children activities

 alojamiento
accommodation

 auditorio/plazas
auditorium/seats

naturalaleza urbana

ALGUNOS DE LOS MAGNÍFICOS EDIFICIOS DEL
RECINTO DE LA PASADA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DESTACAN
EN LA NOCHE CREANDO UN NUEVO SKYLINE DE LA CIUDAD.

urban nature
SOME OF THE GREAT BUILDINGS OF THE INTERNATIONAL EXPOSITION
STAND OUT AT NIGHT AND CREATE THE NEW SKYLINE OF THE CITY.

todos los servicios del parque del agua *services offered at the water park*

- acuario
- hoteles
- spa
- centros infantiles
- jardines botánicos
- canal de aguas bravas
- edificio de ceremonias
- embarcadero, tren y bicis
- campo de golf
- noria
- teatro
- palacio de congresos
- parque multiaventura
- playa fluvial
- praderas
- juegos láser
- restaurantes
- zona de juegos infantiles

distancia en minutos a pie
distance by foot (minutes)

25 m

15 m

10 m

5 m

**torre
del agua**
*the water
tower*

**centro histórico
de la ciudad**
historic city centre

**estación intermodal
zaragoza delicias / AVE**
*delicias station / AVE high
speed train*



noche de aplausos

EL PALACIO DE CONGRESOS EXPO ARAGÓN COMPITE EN BELLEZA CON OTRAS DOS GRANDES OBRAS ARQUITECTÓNICAS, LA TORRE DEL AGUA Y EL PABELLÓN PUENTE.

clapping nights
THE EXPO ARAGON CONGRESS CENTRE IS JUST AS BEAUTIFUL AS TWO OTHER GREAT ARCHITECTURAL PIECES, THE WATER TOWER AND THE BRIDGE PAVILION.

palacio de congresos

El Palacio de Congresos Expo Aragón está ubicado en el recinto de la Exposición Internacional Zaragoza 2008. Ocupa una superficie útil de **17.700 m²** dividida en nueve plantas, una de ellas subterránea que alberga las áreas de servicios, instalaciones, camerinos y cocinas que posibilitan su funcionamiento sin interferir en el resto de espacio público del edificio.

El Palacio consta de tres partes bien delimitadas que se comunican a través de un gran vestíbulo:

- Un auditorio con **1450** butacas.
- Un pabellón multiusos
- Salas modulares

The Expo Aragon Congress Centre is placed at the International Exposition Zaragoza 2008 Site.

It boasts a total surface of **17,700 sqm** distributed in 9 floors. A subterranean floor is used for service and system areas, dressing rooms and kitchens, ensuring there is no interference with public spaces in the building.

The Congress Centre has three different areas all connected to a big hall.

- A **1450-seat Auditorium**
- A **multipurpose pavilion**
- **Modular rooms.**

el acuario

El Acuario de Zaragoza es el **mayor de agua dulce de Europa y tercero del mundo.**

Cuenta con unos **5.000 ejemplares de 300 especies** características de cinco ríos del mundo:

Mekong, Nilo, Amazonas, Murray-Darling y Ebro.

Restaurante Bokado:

En la última planta del acuario se sitúa el **restaurante Bokado.**

Una cocina actual, moderna y equilibrada que podrás degustar en su gran comedor, o tomar una copa en su terraza sobre el río.

The Zaragoza Aquarium is the largest fresh water aquarium in Europe and the third largest in the world. It has 5,000 specimens of 300 typical species from five of the world's largest rivers:

Mekong, Nile, Amazon, Murray-Darling and Ebro.

Bokado Restaurant

The **Bokado Restaurant** is on the Aquarium's last floor. Enjoy modern and healthy cuisine at its big dining room or have a drink on its terrace on the river.

hotel hiberus

Hotel de **5 estrellas**, cuenta

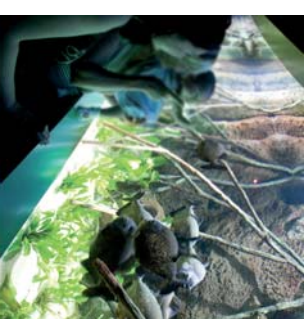
con **176 habitaciones** con vistas espectaculares al Ebro y al Parque del Agua. El hotel también dispone de un restaurante: **Celebris** y un bar con una gran terraza exterior con piscina: **Ebrosius.**

Amplios y sofisticados espacios ajardinados con plazas con palmeras y espléndidas terrazas se complementan con un gimnasio y spa con piscina cubierta y exterior.

Un hotel destino.

A five-star hotel with 176 rooms and excellent views to the Ebro River and the Water Park. The Celebris Restaurant and the Ebrosius Bar including a huge outdoor terrace with swimming pool can also be found at the hotel.

Big and sophisticated garden spaces with palm-tree squares and lovely terraces are a complement to the gym&spa facilities with both indoor and outdoor swimming pools. **A destiny in itself.**



1500

+info

+34 902 999 202
+34 976 976 386
www.pceexpoaragon.com



1200

+info

+34 976 076 606
www.acuarioddezaragoza.com



800

+info

+34 976 542 008
www.palatioxhotels.com

disfruta del campo

EL CAMPO ABIERTO SE DESCUBRE DE FORMA SILENCIOSA EN MEDIO DE LA CIUDAD. DESCUBRE LOS JARDINES BOTANICOS, LAS PRADERAS, LOS SOTOS E INCLUSO EL CAMPO DE GOLF.

enjoy the countryside
OPEN SPACES TO BE QUIETLY DISCOVERED IN THE MIDDLE OF THE CITY. DISCOVER THE BOTANIC GARDENS, THE GREEN AREAS, THE GROVES OF THE GOLF COURSE.

telecabina

Recorra la ciudad a **más de 30 metros** de altura y disfrute de vistas únicas sobre el río Ebro y el recinto Expo. Un paseo desde la Estación del AVE al Parque del Agua.

Visit the city from a height of **more than 30 metres** and enjoy unique views over the Ebro River and the Expo site. A ride from the High Speed Train Station to the Water Park



+info
+34 976 976 076
www.telecabina.com

restaurante bocados

Reserva y disfruta de un agradable día en familia. Le ofreceremos desayunos, almuerzos, tapas, raciones, pizzas, bocadillos y menús. También organizamos celebraciones para grupos.

Make a reservation and enjoy a nice family day. Breakfast, lunches, tapas, portions, pizzas, sandwiches and menus are offered. Group events can also be organized.



+info
+34 976 095 976
www.bocadososqzq.com

turismo ebroluval

Descubra la ciudad a través de cuatro tramos diferentes del río. El Barco catamarán "Félix de Azara" con capacidad hasta **75 personas**, ofrece diversos tipos de catering, el Barco Ebrobus (24 plazas) y patines de recreo (4 plazas).

Discover the city along four different river stretches. The Catamaran boat "Felix de Azara" with capacity for **75 people**, offers different types of catering, the Ebrobus boat (24 places) and pedal boats (4 places).



+info
+34 976 237 386
www.turismoebrofluval.es

agua urban hotel y spa

Un gran conjunto de hotel urbano y centro termal. El hotel, **4 estrellas**, cuenta con **93 estudios y 10 apartamentos totalmente equipados**. El spa equipado con los últimos avances en termalismo, ofrece tratamientos de estética y deporte. **Apertura en 2009**

A urban hotel and a thermal centre. The four-star hotel has **93 studios and 10 apartments, all full-equipped**. The spa boasts cutting-edge thermal facilities offering cosmetic and sport treatments. **Open 2009**



+info
+34 902 101 616
www.aquaspa.es
www.aquahoteles

espacio ebroluval

Espacio Ebro es una finca concebida para la celebración de todo tipo de eventos. Nuestra larga experiencia, con la garantía del **restaurante El Cachirulo**, le convencerá para organizar su celebración o banquete.

Espacio Ebro is a country house designed for all kinds of events. Our long-term experience guaranteed by **El Cachirulo restaurant** will convince you when choosing a place to celebrate or your banquet.



+info
+34 976 095 976
www.espacioebro.es

las ranillas golf

Las Ranillas Golf es un campo de golf de **8 Ha** con un recorrido de **9 hoyos par 3**. Es versátil para todos los niveles de juego, tanto para expertos como para los más noveles. Cuenta con una espectacular cancha de prácticas que será escuela de futuros jugadores.

Ranillas Golf is an 8-hectare 9-Hole Par 3 Golf Course both for experts and amateurs. It boasts an amazing training course for future golf players.



+info
+34 628 897 328
guillermo.golrta@gseepark.com



diversión al límite

EL PARQUE DEL AGUA RECOGE ACTIVIDADES DE OJIO SINGULARES PARA UNA CIUDAD: CANALES DE AGUAS BRAVAS, GOLF, TIROLINKAS, JUEGOS LASER...

fun on the edge
THE WATER PARK OFFERS LEISURE ACTIVITIES UNCOMMON FOR A CITY.
WITH WATER CHANNELS, GOLF, CANOCHES, LASER GAMES...

las playas terraza & lounge club

La playa fluvial cuenta con **5.000 m²** de arena para el relax y el deporte. Servicio de bar, copas y cafetería rodeado de palmeras, estanques y canales. La oferta se completa con una **terracea de 1.000 m²** para la celebración de eventos y celebraciones.

The river beach has **5,000 sqm.** of sand for relaxation and sport. It also has a bar, drinks and cafeteria service, all of which is surrounded by palm trees, ponds and canals. The offer is completed with a **1,000 sqm. terrace** where different events and celebrations can be held.



+info
+34 607 584 848
www.lasplayaszaragoza.com

nautida

El canal de aguas bravas es un canal artificial que permite practicar deportes de aventura como **rafting o hidrospeed**, con la máxima diversión y el mínimo riesgo. Para un paseo más pausado, alquile un **kayak** en los canales de aguas tranquilas.

Adventure sports such as **rafting or hydrospeed** can be played at the man-made whitewater channel, ensuring great fun and minimal risk. For quieter rides, **kayaks** for still waters channels can be rented.



+info
+34 976 976 474
www.nautida.com

centro infantil es cool

El centro infantil Es-Cool dispone de excelentes instalaciones y personal cualificado. Recreo exterior de **200 m²** y cocina propia. Su amplio horario se ajusta a todas las necesidades.

The Kids Centre Es-Cool has great facilities and qualified staff. It offers a **200-sqm** outdoor playing area and has its own kitchen. Its opening hours meet the needs of all users.



+info
+34 976 095 977
www.escoolzaragoza.com

parque infantil balambambu

El Parque Infantil Balambambu está equipado con piscinas de bolas, hinchables, juegos, mini bolera, toboganes, etc. Es el lugar ideal para la celebración de eventos infantiles.

The Kids Park Balambambu has ball pools, inflatables, games, mini bowling, slides, etc. It is the perfect place for children events.



+info
+34 976 095 976
www.balambambu.com

teatro arbolé

Nuevo Teatro Arbolé es un lugar para la exhibición, la formación y la creación artística de los más pequeños. La oferta del teatro abarca tanto a público infantil, familiar y juvenil.

Newo Teatro Arbole is a place for exhibition, teaching and artistic creativity aimed at children. The theatre programme focuses on children, families and teenagers.



+info
+34 976 734 466
www.teatroarbole.es



Laser Play Centre. It consists of deactivating as many players from the rival team as possible. It is a team and strategy game based on videogames.



+info
+34 976 976 837
www.quassarelite.es

